



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
LIMITED

E/CN.4/2002/L.10/Add.4  
26 April 2002

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 21 b) повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И СОЦИАЛЬНОМУ СОВЕТУ О РАБОТЕ  
ПЯТЬДЕСЯТ ВОСЬМОЙ СЕССИИ КОМИССИИ

Проект доклада Комиссии

Докладчик: г-н Фредерику С. ДУКЕ ЭСТРАДА МЕЙЕР

СОДЕРЖАНИЕ\*

Глава

IV. ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА И ДАЛЬНЕЙШИЕ ШАГИ ПОСЛЕ  
ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

---

\* В документе E/CN.4/2002/L.10 и добавлениях к нему будут содержаться главы доклада, касающиеся организации работы сессии и различных пунктов повестки дня. Резолюции и решения, принятые Комиссией, а также проекты резолюций и решений, требующие принятия мер Экономическим и Социальным Советом, и другие представляющие для него интерес вопросы будут содержаться в документе E/CN.4/2002/L.11 и добавлениях к нему.

1. Комиссия рассмотрела пункт 4 повестки дня на своих 4-м и 5-м заседаниях 20 марта, на своем 22-м заседании 2 апреля, на своем 28-м заседании 5 апреля, на своем 37-м заседании 12 апреля, на своем 40-м заседании 15 апреля, на своем 41-м заседании 16 апреля и на своих 56-58-м заседаниях 25 и 26 апреля 2002 года.
2. Документы, выпущенные по пункту 4 повестки дня, содержатся в приложении VI к настоящему докладу. Перечень всех резолюций и решений, принятых Комиссией, и заявлений Председателя в разбивке по пунктам повестки дня содержится в приложении V к настоящему докладу.
3. На 4-м заседании 20 марта 2002 года Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека г-жа Мэри Робинсон внесла на рассмотрение свой доклад (E/CN.4/2002/18).
4. На 22-м заседании 2 апреля 2002 года Верховный комиссар выступила с заявлением по поводу положения в области прав человека на оккупированной палестинской территории.
5. На 28-м заседании 5 апреля 2002 года Верховный комиссар выступила с заявлением в начале специального заседания, проведенного в связи с ее заявлением о положении в области прав человека на оккупированной палестинской территории.
6. На 40-м заседании 15 апреля 2002 года Верховный комиссар сделала заявление в связи с ходом подготовки выездной миссии на оккупированную палестинскую территорию в соответствии с резолюцией 2002/1 Комиссии.
7. На 54-м заседании 24 апреля 2002 года Верховный комиссар внесла на рассмотрение свой доклад об ухудшении положения в области прав человека на оккупированной палестинской территории (E/CN.4/2002/184), представленный в соответствии с решением 2002/103.
8. В общих прениях по пункту 4 повестки дня с заявлениями выступили члены Комиссии, наблюдатели и представители неправительственных организаций. Подробный список выступавших содержится в приложении III к настоящему докладу.

### **Укрепление Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека**

9. На 37-м заседании 12 апреля 2002 года представитель Индонезии внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/2002/L.8, авторами которого являлись следующие страны: Алжир, Бангладеш, Бутан, Вьетнам, Египет, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Китай, Куба, Малайзия, Мексика, Мьянма, Непал, Пакистан, Саудовская Аравия, Судан и Шри-Ланка. Впоследствии к числу авторов присоединились Венесуэла, Ливийская Арабская Джамахирия и Сирийская Арабская Республика.

10. В соответствии с правилом 28 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета внимание Комиссии было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

11. Представитель Канады выступил с заявлением, разъясняющим позицию его делегации.

12. Проект резолюции был принят без голосования. Текст резолюции содержится в разделе А главы II (резолюция 2002/2).

### **Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории**

13. На 28-м заседании 5 апреля 2002 года представитель Алжира (от имени Организации Исламская конференция) внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/2002/L.13.

14. На этом же заседании представитель Швеции внес устные изменения в проект резолюции, включив в него новый первый пункт преамбулы.

15. На этом же заседании представитель Канады внес предложение в соответствии с правилом 52 правил процедуры.

16. На этом же заседании представитель Пакистана внес предложение приостановить действие правила 52.

17. По просьбе представителя Гватемалы по внесенному Пакистаном предложению было проведено голосование, заносимое в отчет о заседании. Предложение было принято 50 голосами против 2 при 1 воздержавшемся. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:* Австрия, Алжир, Аргентина, Армения, Бахрейн, Бельгия, Бразилия, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Германия, Демократическая Республика Конго, Замбия, Индия, Индонезия, Испания, Италия, Камерун, Кения, Китай, Коста-Рика, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Мексика, Нигерия, Пакистан, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Уганда, Уругвай, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Южная Африка, Япония.

*Голосовали против:* Гватемала, Канада.

*Воздержались:* Перу.

18. В соответствии с правилом 28 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета внимание Комиссии было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

19. По просьбе представителя Канады по данному проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями было проведено голосование, заносимое в отчет о заседании. Проект резолюции был принят 44 голосами против 2 при 7 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:* Австрия, Алжир, Аргентина, Бахрейн, Бельгия, Бразилия, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Демократическая Республика Конго, Замбия, Индия, Индонезия, Испания, Италия, Кения, Китай, Коста-Рика, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Мексика, Нигерия, Пакистан, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Уганда, Уругвай, Франция, Чили, Швеция, Эквадор, Южная Африка, Япония.

*Голосовали против:* Гватемала, Канада.

*Воздержались:*

Армения, Германия, Камерун, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Хорватия, Чешская Республика.

20. С заявлениями по мотивам голосования после проведения голосования выступили представители Германии, Канады, Перу и Российской Федерации. Представитель Эквадора представил письменное заявление по мотивам голосования.

21. Текст резолюции содержится в разделе А главы II (резолюция 2002/1).

### **Ухудшение положения на оккупированных палестинских территориях**

22. На своем 40-м заседании 15 апреля 2002 года представитель Пакистана (от имени Организации Исламская конференция) внес на рассмотрение проект решения об ухудшении положения в области прав человека на оккупированных палестинских территориях.

23. На своем 41-м заседании 16 апреля 2002 года с заявлениями в связи с проектом решения выступили представитель Испании и наблюдатели от Израиля и Палестины.

24. На этом же заседании представитель Пакистана внес устные изменения в пункты 1 и 3 постановляющей части проекта решения.

25. С заявлением по мотивам голосования выступил представитель Гватемалы.

26. По просьбе представителей Гватемалы и Канады по данному проекту решения с внесенными в него устными изменениями было проведено голосование, заносимое в отчет о заседании. Проект решения был принят 41 голосом против 2 при 9 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австрия, Алжир, Армения, Бахрейн, Бельгия, Бразилия, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Демократическая Республика Конго, Замбия, Индия, Индонезия, Испания, Италия, Кения, Китай, Коста-Рика, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Мексика, Нигерия, Пакистан, Перу, Португалия, Республика Корея, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Таиланд, Того, Уганда, Уругвай, Чили, Швеция, Эквадор, Южная Африка, Япония.

<i>Голосовали против:</i>	Гватемала, Канада.
<i>Воздержались:</i>	Аргентина, Германия, Камерун, Польша, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Хорватия, Чешская Республика.

27. С заявлениями по мотивам голосования после проведения голосования выступили представители Германии и Канады.

28. Текст решения содержится в разделе В главы II (решение 2002/103).

### **Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории**

29. На своем 56-м заседании 25 апреля 2002 года представитель Пакистана (от имени Организации Исламская конференция) внес на рассмотрение проект резолюции о положении в области прав человека на оккупированной палестинской территории (E/CN.4/2002/L.116).

30. На своем 57-м заседании 26 апреля 2002 года представитель Пакистана внес устные изменения в проект резолюции, содержащийся в представленном Комиссии отдельном документе.

31. С заявлениями в связи с проектом резолюции выступили представители Алжира, Индии, Кубы, Пакистана, Перу, Португалии, Уругвая и Чили и наблюдатели от Израиля и Палестины.

32. На своем 58-м заседании 26 апреля 2002 года по просьбе представителей Перу было проведено голосование, заносимое в отчет о заседании по внесенному представителем Перу предложению исключить в пункте 4 постановляющей части проекта резолюции слова "в связи с". Предложение было отклонено 27 голосами против 12 при 14 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

<i>Голосовали за:</i>	Аргентина, Бельгия, Канада, Коста-Рика, Мексика, Перу, Португалия, Уругвай, Хорватия, Чили, Швеция, Эквадор.
-----------------------	--

*Голосовали против:* Алжир, Армения, Бахрейн, Бразилия, Венесуэла, Вьетнам, Демократическая Республика Конго, Замбия, Индия, Индонезия, Кения, Китай, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Нигерия, Пакистан, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Уганда, Южная Африка.

*Воздержались:* Австрия, Бурунди, Гватемала, Германия, Испания, Италия, Камерун, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Чешская Республика, Япония.

33. С заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования выступили представители Германии, Италии, Канады, Мексики, Республики Кореи, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Португалии, Уругвая, Чили и Японии.

34. По просьбе представителя Гватемалы по проекту резолюции с внесенными в него изменениями было проведено голосование, заносимое в отчет о заседании. Проект резолюции был принят 33 голосами против 1 при 19 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:* Алжир, Аргентина, Армения, Бахрейн, Бразилия, Бурунди, Венесуэла, Вьетнам, Демократическая Республика Конго, Замбия, Индия, Индонезия, Кения, Китай, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Мексика, Нигерия, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Уганда, Чили, Эквадор, Южная Африка.

*Голосовали против:* Гватемала.

*Воздержались:*

Австрия, Бельгия, Германия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Коста-Рика, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Япония.

35. Текст резолюции содержится в разделе А главы II (резолюция 2002/90).

-----